

Multilink

User Guide

使用说明

使用說明

Bedienungsanleitung

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

Guida dell'utente

Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

v1.2 2020.09



dji

Contents

EN	User Guide	2
CHS	使用说明	6
CHT	使用說明	10
DE	Bedienungsanleitung	14
ES	Guía de usuario	18
FR	Guide de l'utilisateur	22
IT	Guida dell'utente	26
NL	Gebruiksaanwijzing	30
PT-PT	Manual do utilizador	34
Compliance Information		38

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof.

You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

Notwithstanding above, your statutory rights under applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without prior written consent of or authorization from DJI.

Product Profile

Introduction

Multilink is designed specifically for use with the INSPIRE™ 2 remote controller and CENDENCE™ remote controller. It can create a primary-secondary controller network with up to three secondary remote controllers. The multiple secondary controllers form a star network with the primary controller as the hub, sending commands to the aircraft via the primary controller. Secondary controllers receive the image and video signal from the aircraft directly.

Features

- Primary-secondary network
Can create a primary-secondary with up to three secondary remote

controllers. Each controller is responsible for the following:

Primary - Pilot, Secondary 1 - Gimbal Operator, Secondary 2 - Assistant A,
Secondary 3 - Assistant B

- Gimbal control

The Primary remote controller and Primary 1 controller can both control the gimbal, but not simultaneously. Primary 2 and Primary 3 cannot control the gimbal.

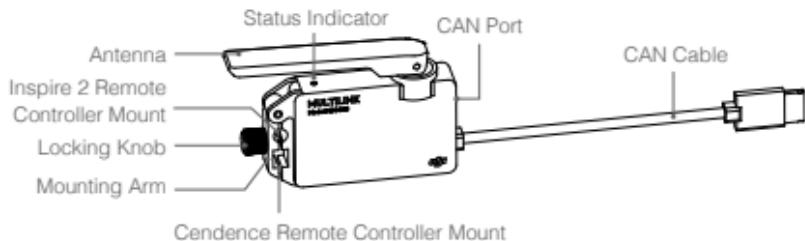
- Camera control

Camera control is shared between all of the remote controllers.

- Support for Inspire 2 and Cendence remote controllers

Both the Inspire 2 and Cendence remote controllers can be used as a primary or secondary.

Overview



Usage

Installation and Connection

Multilink can be installed onto both the Inspire 2 Remote Controller and Cendence Remote Controller using different holes on the mounting arm. Their installation steps are otherwise similar. The steps provided below use the Cendence as an example.

1. Mount the Multilink module onto the back of the remote controller and tighten the locking knob to secure it.
2. Connect the CAN cable to the remote controller's CAN port.





The CAN cable can be also be connected to the Patch Antenna module if a Patch Antenna is used. Make sure the Patch Antenna is connected correctly.

Assigning Roles

The following steps explain how to set the Multilink as primary or secondary remote controller. There are three roles that you can assign for the secondary remote controller: Gimbal Operator, Assistant A, and Assistant B.

Primary remote controller

1. Turn on the remote controller. Make sure the Multilink is connected correctly.
2. Set the Multilink as primary remote controller using the Remote Controller Setting page in DJI GO™ 4 app.
3. Set an access password.

Secondary remote controller

1. Turn on the remote controller. Make sure the Multilink is connected correctly.
2. Set the Multilink as secondary remote controller using the Remote Controller Setting page in DJI GO 4 app. Determine which role you would like to assign to the secondary remote controller, and then select the desired role in DJI GO 4 app. At this time, the Status Indicator of the Multilink will light up steady purple.
3. Enter the access password.
4. The Status Indicator will turn steady green after the role is successfully assigned. The remote controller icon shown in app will turn to
5. If you'd like to switch a secondary remote controller to a different role, go to the Remote Controller Setting page in DJI GO 4 app to do so.

Usage Details

1. The Primary can control the aircraft, gimbal, camera and vision systems.
2. Secondary 1 can control the gimbal and camera.
3. Secondary 2 and 3 can only control the camera (can be disabled in Remote Controller Setting page).



- Firmware upgrades can be handled in DJI GO 4 app by connecting the Multilink to the remote controller.
- The CAN port on the Multilink can be connected to other DJI devices with a CAN port.
- For best results, use the Multilink together with a Patch Antenna.
- The Multilink will make a beeping sound every time it is connected or disconnected.

Appendix

Specification

Operating Frequency	2400-2483.5 MHz, 5725-5850 MHz
EIRP	2.4 GHz: FCC< 25 dBm, CE< 20 dBm, SRRC< 20 dBm 5.8 GHz: FCC<29 dBm, CE< 14 dBm, SRRC< 19 dBm
Maximum Communication Distance	150 m (2.4 GHz), 100 m (5.8 GHz)
Input	4.2-5.5 V, 1 A Max
Maximum Delay (From Primary to Secondary 3)	7.5 ms (5.8 GHz) / 11.1 ms (2.4 GHz)
Minimum Delay (From Primary to Secondary 1)	2.5 ms (5.8 GHz) / 3.7 ms (2.4 GHz)
Operation Environment Temperature	-4° to 104° F (-20° to 40° C)
Compatible DJI Devices for CAN Port	DJI Focus Inspire 2 GPS module for the remote controller Patch Antenna

Status Indicator

Indicator	Description
Steady Red	Disconnected; assigned as the primary remote controller.
Steady Purple	Disconnected; assigned as a secondary remote controller.
Steady Green	Connected.
Steady White	Firmware updating.
Blinking Blue	Communication status error.
Off	Current remote controller firmware version not matched / remote controller not initialized / hardware failure.

免责声明

感谢您购买 DJI™ 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新（DJI）制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

即使存在上述规定，消费者权益依然受当地法律法规所保障，并不受本免责声明影响。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。本产品及手册为大疆创新版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

产品说明

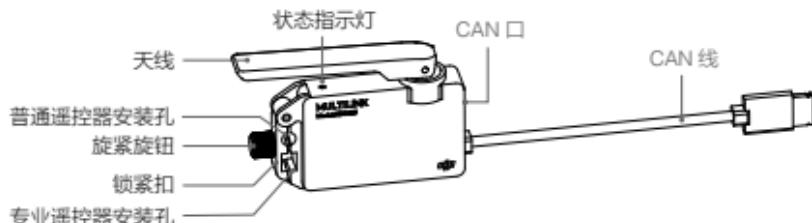
简介

Multilink 可配合 INSPIRE™ 2 普通遥控器与专业遥控器 Cendence™ 使用，组成一主三从的多从机网络。多从机采用星形网络形式，使用主机做传输中枢，将各从机的指令再发到飞行器，各从机的图像信号直接从飞行器天空端获取。

特性

- 一主三从：主机 - 飞控手（Pilot），从机三个机位分别为从机 1- 云台手（Gimbal Operator）、从机 2- 助理 A（Assistant A）和从机 3- 助理 B（Assistant B）。
- 云台控制权：主机与从机 1 通过抢夺控制权共享，从机 2 和 3 没有云台控制权。
- 相机控制权：一主三从共享（不需要抢夺控制权）。
- 普通 / 专业遥控器通用：普通遥控器和专业遥控器（Cendence）都可以使用该模块，并且两者都可以设为主机或从机。

部件说明

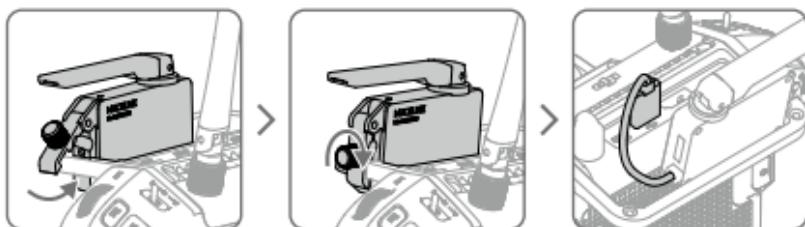


使 用

安装连线

Multilink 可安装到 Inspire 2 普通遥控器与专业遥控器 Cendence，需要通过不同的安装孔来固定，安装步骤相似，下面以 Cendence 为例进行示意。

1. 安装 Multilink 锁紧扣到遥控器提手上，拧紧旋紧旋钮固定。
2. 连接 CAN 线到遥控器 CAN 口。



💡 如果使用平板天线，则可以连到平板天线的 CAN 口，并确保平板天线已正确连接专业遥控器。

设 置

请根据以下步骤分别设置各个 Multilink 模块为主机或者从机，从机分为云台手 / 助理 A / 助理 B 三个机位。

设置主机

1. 开启遥控器并确保 Multilink 与遥控器连接正常。
2. 运行 DJI GO™ 4 App，进入遥控器设置界面，将该模块设置为主机。
3. 设置准入密码。

设置从机

- 开启遥控器并确保 Multilink 与遥控器连接正常。
- 运行 DJI GO 4 App，进入遥控器设置界面，将该模块设置为从机，同时可以查看到目前组网内三个从机位置被占用情况，选择所需要的机位再进行连接配对，此时指示灯为紫灯常亮。
- 输入所选主机的准入密码。
- 等待配对，成功之后指示灯变为绿灯常亮。此时遥控器信号图标会变为 。
- 若已连接的某个从机位置想要切换到另一个位置，可以进入遥控器主从机设置中点击切换。

使用说明

- 主机拥有云台控制权，相机控制，飞行和视觉等功能的控制权。
- 云台手拥有云台控制权和相机控制权。
- 助理 A 和助理 B 只有相机控制权（可以通过遥控器设置禁用相机控制权）。

-  • 升级只需要将 Multilink 连接上遥控器及 DJI GO 4 App，根据 DJI GO 4 App 的提示进行升级即可。
 • Multilink 上的 CAN 口可以用于连接其它 DJI CAN 口的设备。
 • 配合平板天线使用可发挥最大工作效率。
 • 插拔 Multilink 都会伴随“滴滴”的提示音。

附录

规格参数

指标	参考值
工作频率	2400-2483.5MHz, 5725-5850MHz 2.4GHz: FCC<25dBm, CE<20dBm, SRRC<20dBm
发射功率 (EIRP)	5.8GHz: FCC<29dBm, CE<14dBm, SRRC<19dBm
无遮挡通信距离	150m (2.4GHz), 100m (5.8GHz)
输入	4.2-5.5V, 1A Max
最大延时 (主机到从机 3)	7.5ms(5.8GHz)/11.1ms(2.4GHz)
最小延时 (主机到从机 1)	2.5ms(5.8GHz)/3.7ms(2.4GHz)
工作环境温度	-20° 至 40°C
CAN 口扩展 DJI 设备	跟焦器, Inspire 遥控器外接 GPS 模块, 平板天线

状态指示灯

指示灯	描述
红灯常亮	主机状态下，未连接
紫灯常亮	从机状态下，未连接
绿灯常亮	已连接
白灯常亮	进入升级状态
蓝灯闪烁	通信状态错误
灯灭	当前遥控器版本不匹配 / 遥控器未初始化 / 硬件故障

免責聲明

感謝您購買 DJI™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品或其它鄰近的物品。本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆™ 創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新 (DJI) 制定的任何相關條例、政策和指南。

大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

產品說明

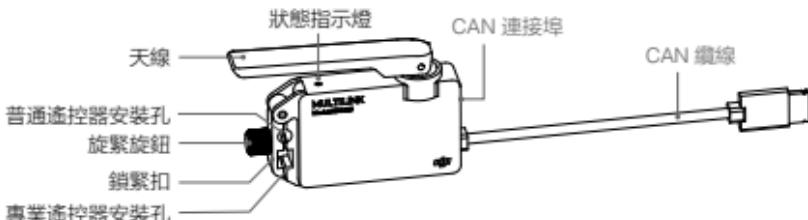
簡介

Multilink 可配合 INSPIRE™ 2 普通遙控器與專業遙控器 CENDENCE™ 使用，組成一主三從的多從機網路。多從機採用星形網路形式，以主機做為傳輸中樞，將各從機的指令再發到航拍機，各從機的影像訊號直接從航拍機天空端獲取。

特性

- 一主三從：主機 - 飛行控制者 (Pilot)，從機三個機位分別為從機 1 - 雲台手 (Gimbal Operator)、從機 2 - 助理 A (Assistant A) 和從機 3 - 助理 B (Assistant B)。
- 雲台控制權：主機與從機 1 可共享控制權，但必須進行搶奪，從機 2 和 3 沒有雲台控制權。
- 相機控制權：一主三從共享 (不需要搶奪控制權)。
- 普通 / 專業遙控器通用：普通遙控器和專業遙控器 (Cendence) 都可以使用該模組，且兩者都可以設為主機或從機。

零組件說明



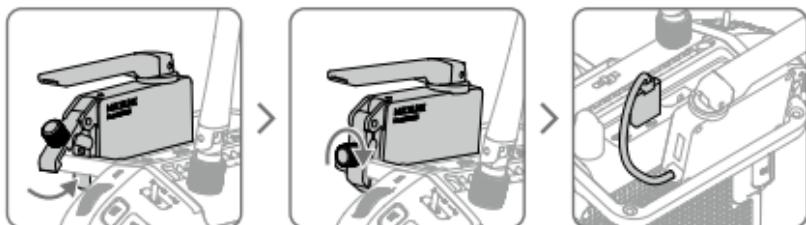
DJI

使用

安裝連線

Multilink 可安裝到 Inspire 2 普通遙控器與專業遙控器 Cendence，需要透過不同的安裝孔來進行固定，安裝步驟相似，下面以 Cendence 為例進行示範。

1. 安裝 Multilink，將其鎖緊扣到遙控器把手上，擰緊旋緊旋鈕加以固定。
2. 連接 CAN 繼線到遙控器 CAN 連接埠。



💡 如果使用平板天線，則可以連到平板天線的 CAN 連接埠，並確保平板天線已正確連接至專業遙控器。

設定

請根據以下步驟分別設定各個 Multilink 模組為主機或從機，從機分為雲台手 / 助理 A / 助理 B 三個機位。

設定主機

1. 開啓遙控器並確保 Multilink 與遙控器正常連接。
2. 執行 DJI GO™ 4 App，進入遙控器設定介面，將該模組設定為主機。
3. 設定存取密碼。

設定從機

- 開啓遙控器並確保 Multilink 與遙控器正常連接。
- 執行 DJI GO 4 App，進入遙控器設定介面，將該模組設定為從機，同時可以查看目前組網內三個從機位置分配情況，選擇所需要的機位再進行連接配對，此時指示燈為恆亮紫燈。
- 輸入所選主機的存取密碼。
- 等待配對，成功之後指示燈變為恆亮綠燈。此時遙控器訊號圖示會變為 。
- 若已連接的某個從機位置想要切換為另一個位置，可以進入遙控器主從機設定中點選切換。

使用說明

- 主機擁有雲台控制權、相機控制、飛行和視覺等功能的控制權。
- 雲台手擁有雲台控制權和相機控制權。
- 助理 A 和助理 B 只有相機控制權（可以通過遙控器設定禁用相機控制權）。

-  • 若要升級，只需將 Multilink 連接上遙控器及 DJI GO 4 App，根據 DJI GO 4 App 的提示即可進行升級。
 • Multilink 上的 CAN 連接埠可以用於連接其它 DJI CAN 連接埠的裝置。
 • 配合平板天線使用可發揮最大工作效率。
 • 插拔 Multilink 都會伴隨「嗶嗶」的提示音。

附錄

規格

指標	參考值
運作頻率	2400-2483.5MHz, 5725-5850MHz 2.4 GHz: FCC< 25dBm, CE<20dBm, SRRC<20dBm
發射功率 (EIRP)	5.8 GHz: FCC<29dBm, CE<14dBm, SRRC<19dBm
無遮擋通訊距離	150m (2.4GHz), 100m (5.8GHz)
輸入	4.2-5.5V, 1A Max
最大縮時 (主機到從機 3)	7.5ms (5.8GHz)/11.1ms (2.4GHz)
最小縮時 (主機到從機 1)	2.5ms (5.8GHz)/3.7ms (2.4GHz)
操作溫度	-20° 至 40°C
CAN 連接埠擴充 DJI 裝置	跟焦器, Inspire 遙控器外接 GPS 模組, 平板天線

狀態指示燈

指示燈	說明
恆亮紅燈	處於主機狀態，未連接
恆亮紫燈	處於從機狀態，未連接
恆亮綠燈	已連接
恆亮白燈	進入升級狀態
閃爍藍燈	通訊狀態錯誤
燈號熄滅	目前的遙控器版本不相符 / 遙控器未初始化 / 硬體故障

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einzurichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen.

Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sichereren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

Unbeschadet des weiter oben gesagten werden Ihre gesetzlichen Rechte unter der anwendbaren nationalen Gesetzgebung nicht durch diesen Haftungsausschluss berührt.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Produktbeschreibung

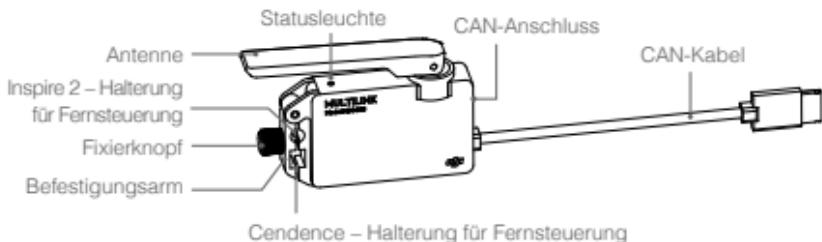
Einleitung

Multilink ist speziell für den Einsatz mit der Fernsteuerung der Serien INSPIRE™ 2 und CENDENCE™ konzipiert. Es kann ein Master-Slave-Fernsteuerungsnetzwerk mit bis zu drei Slave-Fernsteuerungen erstellen. Mit den zusätzlichen „Slave“-Fernsteuerungen kann ein Sternnetzwerk geformt werden, in welchem die Master-Fernsteuerung die zentrale Rolle einnimmt und die Signale zur Drohne übermittelt. Die Slave-Fernsteuerungen empfangen das Bild- und Videosignal direkt vom Fluggerät.

Eigenschaften

- Master-Slave-Netzwerk
Kann ein Master-Slave-Netzwerk mit bis zu drei Slave-Fernsteuerungen erstellen. Jede Fernsteuerung ist für Folgendes verantwortlich:
Master-Pilot, Slave 1-Bediener des Gimbal, Slave 2-Assistant A, Slave 3-Assistant B
- Gimbal-Steuerung
Die Master-Fernsteuerung und die Slave-Fernsteuerung 1 können beide den Gimbal steuern, jedoch nicht gleichzeitig. Slave 2 und Slave 3 können den Gimbal nicht steuern.
- Kamerasteuerung
Die Kamera kann mit allen Fernsteuerungen gesteuert werden.
- Unterstützt die Fernsteuerungen der Serien Inspire 2 und Cendence
Die Fernsteuerungen der Serie Inspire 2 und Cendence können als Master oder Slave verwendet werden.

Übersicht



Verwendung

Montage und Anschluss

Multilink kann auf Fernsteuerungen der Serien Inspire 2 und Cendence montiert werden, da am Befestigungsarm verschiedene Bohrungen vorhanden sind. Die Installationsschritte sind ansonsten ähnlich. Die nachstehend aufgeführten Schritte gelten für die Cendence.

1. Montieren Sie das Multilink-Modul auf der Rückseite der Fernsteuerung und ziehen Sie den Fixierknopf an, um es zu sichern.
2. Schließen Sie das CAN-Kabel am CAN-Anschluss der Fernsteuerung an.





Das CAN-Kabel kann auch mit dem Modul der Zusatzantenne verbunden werden, wenn eine solche verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass die Zusatzantenne richtig angeschlossen ist.

Zuweisen von Rollen

Im Folgenden wird erläutert, wie Sie Multilink als Master- oder Slave-Fernsteuerung festlegen. Es gibt drei Rollen, die Sie der Slave-Fernsteuerung zuweisen können: Bediener des Gimbal, Assistant A und Assistant B.

DE

Master-Fernsteuerung

1. Schalten Sie die Fernsteuerung ein. Stellen Sie sicher, dass Multilink richtig angeschlossen ist.
2. Legen Sie über die Einstellungsseite für die Fernsteuerung in der „DJI GO™ 4“-App Multilink als Master-Fernsteuerung fest.
3. Legen Sie ein Zugriffskennwort fest.

Slave-Fernsteuerung

1. Schalten Sie die Fernsteuerung ein. Stellen Sie sicher, dass Multilink richtig angeschlossen ist.
2. Legen Sie über die Einstellungsseite für die Fernsteuerung in der „DJI GO 4“-App Multilink als Slave-Fernsteuerung fest. Bestimmen Sie, welche Rolle Sie der Slave zuweisen möchten, und wählen Sie dann die gewünschte Rolle in der „DJI GO 4“-App. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Multilink-Statusanzeige dauerhaft violett.
3. Geben Sie das Zugriffskennwort ein.
4. Die Statusanzeige leuchtet dauerhaft grün, nachdem die Rolle erfolgreich zugewiesen wurde. Das in der App angezeigte Symbol für die Fernsteuerung ändert sich zu .
5. Wenn Sie einer Slave eine andere Rolle zuweisen möchten, gehen Sie zur Einstellungsseite für die Fernsteuerung in der „DJI GO 4“-App.

Verwendungsinformationen

1. Die Master kann das Fluggerät, den Gimbal, die Kamera und die Sichtsysteme steuern.
2. Slave 1 kann den Gimbal und die Kamera steuern.
3. Slave 2 und 3 können nur die Kamera steuern (dies kann auf der Einstellungsseite für die Fernsteuerung deaktiviert werden).



- Firmware-Upgrades können in der „DJI GO 4“-App durchgeführt werden, indem Multilink mit der Fernsteuerung verbunden wird.
- Der CAN-Anschluss von Multilink kann mit einem CAN-Anschluss an anderen DJI-Geräten verbunden werden.
- Für beste Ergebnisse sollte Multilink zusammen mit einer Zusatzantenne verwendet werden.
- Multilink gibt jedes Mal, wenn es angeschlossen oder getrennt wird, ein akustisches Signal aus.

Anhang

Technische Daten

Betriebsfrequenz	2400 bis 2483,5 MHz; 5725 bis 5850 MHz
EIRP	2,4 GHz: FCC< 25 dBm; CE< 20 dBm; SRRC< 20 dBm 5,8 GHz: FCC< 29 dBm; CE< 14 dBm; SRRC< 19 dBm
Maximale Kommunikationsentfernung	150 m (2,4 GHz), 100 m (5,8 GHz)
Eingang	Max. 4,2–5,5 V, 1 A
Maximale Verzögerung (von Master zu Slave 3)	7,5 ms (5,8 GHz)/11,1 ms (2,4 GHz)
Minimale Verzögerung (von Master zu Slave 1)	2,5 ms (5,8 GHz)/3,7 ms (2,4 GHz)
Umgebungstemperatur im Betrieb	-20 ° bis 40 °C
Kompatibel mit DJI Geräten über eine CAN-Schnittstelle	DJI Focus Inspire 2-GPS-Modul für die Fernsteuerung Zusatztantenne

Statusleuchte

Anzeige	Beschreibung
Dauerhaft rot	Getrennt; als Master-Fernsteuerung zugewiesen.
Dauerhaft violett	Getrennt; als Slave-Fernsteuerung zugewiesen.
Dauerhaft grün	Verbunden.
Dauerhaft weiß	Aktualisierung der Firmware.
Blinkt blau	Kommunikationsstatusfehler.
Aus	Aktuelle Firmware-Version der Fernsteuerung stimmt nicht überein/Fernsteuerung nicht initialisiert/Hardware-Fehler.

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad y sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas en otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo.

Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

Sin perjuicio de lo anterior, esta renuncia de responsabilidad no afecta a sus derechos de conformidad con la legislación nacional vigente.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI") y sus empresas filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Perfil del producto

Introducción

El dispositivo Multilink se ha diseñado específicamente para su uso con el control remoto del INSPIRE™ 2 y el modelo CENDENCE™. Puede crear una red de controles remotos maestro-esclavo con hasta tres controles remotos esclavos. Los varios controles remotos esclavos forman una red en estrella con el control remoto maestro, enviando órdenes a la aeronave a través del control remoto maestro. Los controles esclavos reciben la señal de imagen y video directamente de la aeronave.

Características

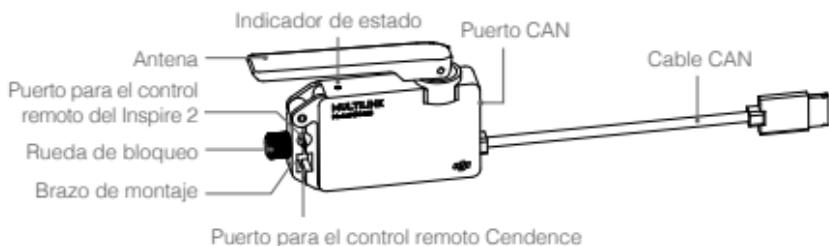
- Red maestro-esclavo

Es posible crear una red maestro-esclavo con un máximo de tres controles remotos esclavos. Cada control remoto tiene el siguiente perfil:

Maestro-piloto, esclavo 1-operador del estabilizador, esclavo 2-asistente A, esclavo 3-asistente B

- Control del estabilizador
El control remoto maestro y el control remoto esclavo 1 pueden controlar el estabilizador, pero no de forma simultánea. Los controles esclavos 2 y 3 no pueden controlar el estabilizador.
- Control de la cámara
El control de la cámara se comparte entre todos los controles remotos.
- Compatibilidad con el control remoto del Inspire 2 y el modelo Cendence
El control remoto del Inspire 2 y el modelo Cendence se pueden utilizar como maestro o esclavo.

Descripción general

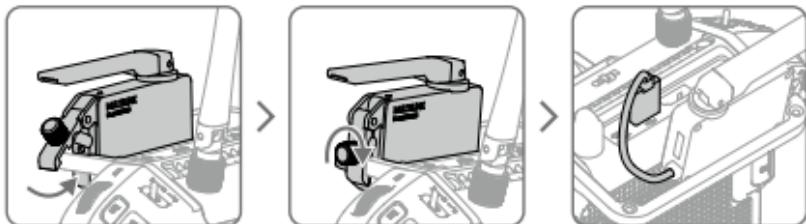


Uso

Instalación y conexión

El dispositivo Multilink se puede instalar en el control remoto del Inspire 2 y en el modelo Cendence mediante los distintos puertos del brazo de montaje. Los pasos de instalación son similares. En los pasos que se indican a continuación se usa el control remoto Cendence como ejemplo.

1. Monte el módulo Multilink en la parte posterior del control remoto y apriete la rueda de bloqueo para fijarlo.
2. Conecte el cable CAN al puerto CAN del control remoto.



El cable CAN también se puede conectar al módulo de la antena auxiliar si se utiliza una. Asegúrese de que la antena auxiliar está conectada correctamente.

Asignación de funciones

En los siguientes pasos se explica cómo configurar el Multilink como control remoto maestro o esclavo. Puede asignar tres funciones al control remoto esclavo: operador del estabilizador, asistente A y asistente B.

Control remoto maestro

1. Encienda el control remoto. Asegúrese de que el dispositivo Multilink se ha conectado correctamente.
2. Establezca el dispositivo Multilink como control remoto maestro mediante las instrucciones de la página de configuración del control remoto de la aplicación DJI GO™ 4.
3. Establezca una contraseña de acceso.

Control remoto esclavo

1. Encienda el control remoto. Asegúrese de que el dispositivo Multilink se ha conectado correctamente.
2. Establezca el dispositivo Multilink como control remoto esclavo mediante las instrucciones de la página de configuración del control remoto de la aplicación DJI GO 4. Determine qué perfil desea asignar al control esclavo y, a continuación, seleccione el perfil deseado en la aplicación DJI GO 4. Al hacerlo, el indicador de estado del dispositivo Multilink se iluminará en morado.
3. Introduzca la contraseña de acceso.
4. El indicador de estado se iluminará en verde cuando la función se haya asignado correctamente. El ícono del control remoto que se muestra en la aplicación cambiará a .
5. Si desea cambiar el perfil del control esclavo, vaya a la página de configuración del control remoto de la aplicación DJI GO 4.

Detalles de uso

1. El maestro puede controlar la aeronave, el estabilizador, la cámara y el sistema de visión.
2. El esclavo 1 puede controlar el estabilizador y la cámara.
3. Los esclavos 2 y 3 sólo pueden controlar la cámara (esta función se puede desactivar en la página de configuración del control remoto).



- Para gestionar las actualizaciones del firmware en la aplicación DJI GO 4, conecte el dispositivo Multilink al control remoto.
- Puede conectar otros dispositivos DJI con conexión CAN al puerto CAN del dispositivo Multilink.
- Para obtener mejores resultados, utilice el dispositivo Multilink con una antena auxiliar.
- El dispositivo Multilink emitirá un pitido cada vez que se conecte o se desconecte.

Apéndice

Especificaciones

Frecuencia operativa	2400-2483,5 MHz; 5725-5850 MHz
EIRP	2,4 GHz: FCC< 25 dBm; CE< 20 dBm; SRRC< 20 dBm 5,8 GHz: FCC< 29 dBm; CE< 14 dBm; SRRC< 19 dBm
Alcance de transmisión	150 m (2,4 GHz), 100 m (5,8 GHz)
Entrada	4,2-5,5 V, 1 A máx.
Retardo máximo (de maestro a esclavo 3)	7,5 ms (5,8 GHz) / 11,1 ms (2,4 GHz)
Retardo mínimo (de maestro a esclavo 1)	2,5 ms (5,8 GHz) / 3,7 ms (2,4 GHz)
Temperatura de funcionamiento	De -20 °C a 40 °C (de -4 °F a 104 °F)
Compatible con dispositivos DJI con un puerto CAN	Módulo GPS DJI Focus para el control remoto del Inspire 2 Antena auxiliar

Indicador de estado

Indicador	Descripción
Rojo	Desconectado; asignado como control remoto maestro.
Morado	Desconectado; asignado como control remoto esclavo.
Verde	Conectado.
Blanco	Se está actualizando el firmware.
Parpadeo azul	Error de estado de la comunicación.
Apagado	La versión de firmware actual del control remoto no coincide/ control remoto no inicializado/fallo de hardware.

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et que vous comprenez et acceptez de respecter les termes et conditions qui y sont énoncés. Vous déclarez assumer l'entièvre responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent.

Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

Nonobstant ce qui précède, vos droits statutaires en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette clause d'exclusion de responsabilité.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégiée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

Présentation du produit

Introduction

Le dispositif Multilink est spécialement conçu pour une utilisation avec les radiocommandes INSPIRE™ 2 et CENDENCE™. Il peut créer un réseau de contrôleurs principal/secondaire avec trois radiocommandes secondaires maximum. Les multiples contrôleurs secondaires forment un réseau en étoile avec le contrôleur primaire comme hub, envoyant des commandes au drone via le contrôleur primaire. Ce dernier envoie des commandes jusqu'à l'appareil via les contrôleurs secondaires, lesquels reçoivent le signal d'image et de vidéo directement de l'appareil.

Fonctionnalités

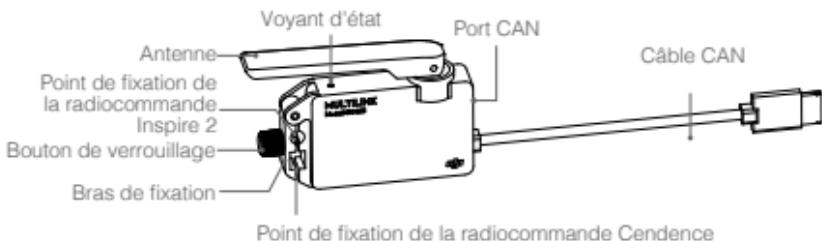
- Réseau principal/secondaire

Capable de créer un réseau principal/secondaire avec trois radiocommandes secondaires maximum. Chaque contrôleur est responsable des rôles suivants :

Principal : pilote, Secondaire 1 : opérateur de la nacelle, Secondaire 2 : assistant A, Secondaire 3 : assistant B

- Contrôle de la nacelle
La radiocommande principale et le contrôleur secondaire 1 peuvent contrôler la nacelle. Toutefois, ils ne peuvent pas le faire simultanément. Les contrôleurs secondaires 2 et 3 ne peuvent pas contrôler la nacelle.
- Contrôle de la caméra
Les radiocommandes se partagent le contrôle de la caméra.
- Prise en charge des radiocommandes Inspire 2 et Cendence
Les radiocommandes Inspire 2 et Cendence peuvent être utilisées comme contrôleur principal ou secondaire.

Vue d'ensemble



Utilisation

Installation et connexion

Le dispositif Multilink peut être installé sur les radiocommandes Inspire 2 et Cendence grâce aux points de fixation situés sur le bras de fixation. Les étapes d'installation sont similaires. Les étapes indiquées ci-dessous prennent la radiocommande Cendence comme exemple.

1. Fixez le module Multilink sur l'arrière de la radiocommande et serrez le bouton de verrouillage pour le fixer.
2. Connectez le câble CAN au port CAN de la radiocommande.



Le câble CAN peut également être connecté au module d'antenne patch, à condition qu'une antenne patch soit utilisée. Assurez-vous que l'antenne patch est bien connectée.

Attribution des rôles

Les étapes suivantes expliquent comment configurer le dispositif Multilink comme radiocommande principale ou secondaire. Vous pouvez attribuer trois rôles différents à la radiocommande secondaire : Opérateur de la nacelle, Assistant A et Assistant B.

Radiocommande principale

1. Mettez la radiocommande sous tension. Assurez-vous que le dispositif Multilink est bien connecté.
2. Configurez le dispositif Multilink comme radiocommande principale à l'aide de la page Réglages de la radiocommande de l'application DJI GO™ 4.
3. Définissez un mot de passe d'accès.

Radiocommande secondaire

1. Mettez la radiocommande sous tension. Assurez-vous que le dispositif Multilink est bien connecté.
2. Définissez le dispositif Multilink comme radiocommande secondaire à l'aide de la page Réglages de la radiocommande de l'application DJI GO 4. Déterminez le rôle que vous souhaitez attribuer au contrôleur secondaire, puis sélectionnez le rôle souhaité dans l'application DJI GO 4. À ce moment-là, l'indicateur d'état du dispositif Multilink reste allumé en violet.
3. Saisissez le mot de passe d'accès.
4. L'indicateur d'état devient vert fixe après l'attribution du rôle. L'icône de la radiocommande apparaît dans l'application.
5. Si vous souhaitez modifier le rôle d'un contrôleur secondaire, accédez à la page Réglages de la radiocommande de l'application DJI GO 4.

Informations relatives à l'utilisation

1. Le contrôleur principal peut contrôler les appareils, les nacelles, les caméras et les systèmes optiques.
2. Le contrôleur secondaire 1 peut contrôler la nacelle et la caméra.
3. Les contrôleurs secondaires 2 et 3 ne peuvent contrôler que la caméra (peut être désactivée dans la page Réglages de la radiocommande).



- Les mises à niveau du firmware peuvent être gérées dans l'application DJI GO 4 en connectant le dispositif Multilink à la radiocommande.
- Le port CAN du dispositif Multilink peut être connecté à d'autres dispositifs DJI intégrant un port CAN.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez le dispositif Multilink avec une antenne patch.
- Le dispositif Multilink émet un bip sonore à chaque fois qu'il est connecté ou déconnecté.

Annexe

Caractéristiques techniques

Fréquence de fonctionnement	2400 à 2483,5 MHz; 5725 à 5850 MHz
EIRP	2,4 GHz: FCC< 25dBm; CE< 20 dBm; SRRC< 20 dBm; 5,8 GHz: FCC< 29 dBm; CE< 14 dBm; SRRC< 19 dBm
Distance de communication maximale	150 m (2,4 GHz), 100 m (5,8 GHz)
Entrée	4,2 à 5,5 V, 1 A max.
Délai maximum (du contrôleur principal au contrôleur secondaire 3)	7,5 ms (5,8 GHz) / 11,1 ms (2,4 GHz)
Délai minimum (du contrôleur principal au contrôleur secondaire 1)	2,5 ms (5,8 GHz) / 3,7 ms (2,4 GHz)
Température de l'environnement de fonctionnement	-20 à 40 °C (-4 à 104 °F)
Appareils DJI compatibles avec le port CAN	DJI Focus Module GPS Inspire 2 pour la radiocommande Antenne patch

Voyant d'état

Indicateur	Description
Rouge fixe	Déconnecté. Associé comme la radiocommande principale.
Violet fixe	Déconnecté. Associé comme la radiocommande secondaire.
Vert fixe	Connecté.
Blanc fixe	Mise à jour du firmware.
Bleu clignotant	Erreur du statut de la communication.
Éteint	La version actuelle du firmware de la radiocommande ne correspond pas. La radiocommande n'est pas initialisée. Défaillance matérielle.

FR

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a se stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti che si trovano in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze.

L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI ha reso o renderà disponibili.

DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

Nonostante quanto indicato, i diritti giuridici dell'utente previsti dalle leggi nazionali applicabili non sono influenzati dalla presente limitazione di responsabilità.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI.

Profilo del prodotto

Introduzione

Multilink è progettato specificamente per l'uso con i dispositivi di controllo remoto INSPIRE™ 2 e CENDENCE™. Esso può creare una rete di controllo master-slave con un massimo di tre dispositivi di controllo remoto slave. I radiocomandi secondari multipli compongono un'architettura di rete a stella, con il radiocomando principale che funge da stazione trasmittente per inviare comandi al velivolo. Questi ultimi ricevono il segnale immagine e video direttamente dal velivolo.

Caratteristiche

- Rete master-slave

Possibilità di creare una rete master-slave con un massimo di tre dispositivi di controllo remoto Slave. Ogni dispositivo di controllo è responsabile di quanto segue: Master-Pilota, Slave 1-Operatore gimbal, Slave 2-Assistente A, Slave 3-Assistente B

- Controllo gimbal
Il dispositivo di controllo remoto Master e il dispositivo di controllo Slave 1 possono entrambi controllare il gimbal, ma non contemporaneamente. Slave 2 e Slave 3 non possono controllare il gimbal.
- Controllo della fotocamera
Il controllo della fotocamera è condiviso tra tutti i dispositivi di controllo remoti.
- Supporto per i dispositivi di controllo remoto INSPIRE 2 e Cendence
I dispositivi di controllo remoto Inspire 2 e Cendence possono entrambi essere utilizzati come master o slave.

Panoramica



Uso

Installazione e collegamento

Il collegamento multiplo Multilink può essere installato sia sul dispositivo di controllo remoto Inspire 2, sia sul Cendence, utilizzando i diversi fori sul braccio di montaggio. Per il resto, le fasi di installazione sono simili. Le fasi riportate di seguito utilizzare come esempio il dispositivo di controllo Cendence.

1. Montare il modulo Multilink sul retro del dispositivo di controllo remoto e serrare la manopola di bloccaggio per fissarlo.
2. Collegare il cavo CAN alla porta CAN del dispositivo di controllo remoto.



Il cavo CAN può anche essere collegato al modulo dell'antenna a microstriscia nel caso venga utilizzata un'antenna di questo tipo. Verificare che l'antenna a microstriscia sia collegata correttamente.

Assegnazione dei ruoli

Le fasi descritte di seguito illustrano come impostare il Multilink come dispositivo di controllo remoto master o slave. Ci sono tre ruoli che è possibile assegnare per il dispositivo di controllo remoto slave: Operatore gimbal, Assistente A e Assistente B.

Dispositivo di controllo remoto master

1. Accendere il dispositivo di controllo remoto. Assicurarsi che il Multilink sia collegato correttamente.
2. Impostare il Multilink come dispositivo di controllo remoto master consultando la pagina delle impostazioni del dispositivo di controllo remoto nell'app DJI GO™ 4.
3. Impostare una password di accesso.

Dispositivo di controllo remoto slave

1. Accendere il dispositivo di controllo remoto. Assicurarsi che il Multilink sia collegato correttamente.
2. Impostare il Multilink come dispositivo di controllo remoto slave consultando la pagina delle impostazioni del dispositivo di controllo remoto nell'app DJI GO4. Determinare il ruolo che si desidera assegnare allo Slave, quindi scegliere il ruolo desiderato nell'app DJI GO4. A questo punto, la spia di stato del Multilink si accenderà di colore viola fisso.
3. Immettere la password di accesso.
4. La spia di stato diventerà verde fisso se il ruolo è stato assegnato correttamente. L'icona del dispositivo di controllo remoto mostrata nell'app diventerà .
5. Se si desidera commutare uno Slave a un ruolo diverso, consultare la pagina delle impostazioni del dispositivo di controllo remoto nell'app DJI GO4.

Dettagli per l'uso

1. Il master può controllare il velivolo, il gimbal, la fotocamera e i sistemi di visione.
2. Slave 1 può controllare il gimbal e la fotocamera.
3. Slave 2 e 3 possono controllare solo la fotocamera (può essere disabilitato nella pagina delle impostazioni del dispositivo di controllo remoto).



- Gli aggiornamenti del firmware possono essere gestiti nell'app DJI GO 4 collegando il Multilink al dispositivo di controllo remoto.
- La porta CAN sul Multilink può essere collegato ad altri dispositivi DJI tramite una porta CAN.
- Per ottenere risultati ottimali, utilizzare Multilink con un'antenna a microstriscia.
- Il Multilink emetterà un segnale acustico ogni volta che viene collegato o scollegato.

Appendice

Caratteristiche tecniche

Frequenza di funzionamento	2400-2483,5 MHz; 5725-5850 MHz
EIRP	2,4 GHz: FCC< 25 dBm; CE< 20 dBm; SRRC< 20 dBm 5,8 GHz: FCC< 29 dBm; CE< 14 dBm; SRRC< 19 dBm
Massima distanza di comunicazione	150 m (2,4 GHz), 100 m (5,8 GHz)
Ingresso	4,2-5,5 V, 1 A max
Ritardo massimo (Da Master a Slave 3)	7,5 ms (5,8 GHz) / 11,1 ms (2,4 GHz)
Ritardo minimo (Da Master a Slave 1)	2,5 ms (5,8 GHz) / 3,7 ms (2,4 GHz)
Temperatura ambiente di funzionamento	Da -20 °C a 40 °C (da -4 °F a 104 °F)
Dispositivi DJI compatibili con la porta CAN	DJI Focus Modulo GPS Inspire 2 per il dispositivo di controllo remoto Antenna a microstriscia

Indicatore di stato

Indicatore	Descrizione
Rosso fisso	Scollegato; assegnato come dispositivo di controllo remoto master.
Viola fisso	Scollegato; assegnato come dispositivo di controllo remoto slave.
Verde fisso	Collegato.
Bianco fisso	Aggiornamento del firmware.
Blu lampeggiante	Errore di stato della comunicazione.
Off	La versione corrente del dispositivo di controllo remoto non corrisponde / dispositivo di controllo remoto non inizializzato / guasto dell'hardware.

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan je DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI.

Door dit product te gebruiken geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan.

Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

Desalniettemin worden je wettelijke rechten conform de toepasselijke nationale wetgeving niet door deze disclaimer beperkt.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgekort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Productprofiel

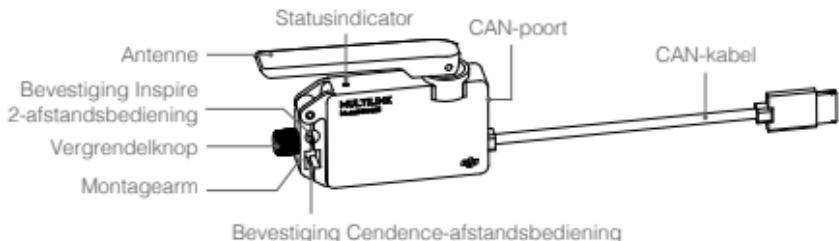
Inleiding

Multilink is speciaal ontwikkeld voor gebruik met de INSPIRE™ 2- en CENDENCE™-afstandsbediening. Je kunt hiermee een master-slave-controllernetwerk met maximaal drie slave-afstandsbedieningen creëren. De meerdere slave-controllers vormen een sterrennetwerk met de master-controller als de hub, die commando's naar de drone stuurt via de master-controller. Slave-controllers ontvangen het beeld- en videosignaal direct van de drone.

Eigenschappen

- Master-slave-netwerk
Kan een master-slave-controllernetwerk met maximaal drie slave-afstandsbedieningen creëren. Elke controller is verantwoordelijk voor het volgende:
Master-Piloot, Slave 1-Bediener van gimbal, Slave 2-Assistent A, Slave 3-Assistent B
- Bediening van de gimbal
De gimbal kan met zowel de master-afstandsbediening als slave-controller 1 worden bediend, maar niet tegelijkertijd. De gimbal kan niet worden bediend met slave 2 en slave 3.
- Bediening van de camera
De bediening van de camera wordt gedeeld door alle afstandsbedieningen.
- Ondersteuning voor Inspire 2- en Cendence-afstandsbediening
Zowel de Inspire 2- als Cendence-afstandsbediening kunnen als master of slave worden gebruikt.

Overzicht



NL

Gebruik

Installatie en verbinding

Multilink kan op zowel de Inspire 2- als de Cendence-afstandsbediening worden gemonteerd met de gaten op de montagearm. De montage-instructies zijn voor beide gelijk. In de onderstaande stappen wordt de Cendence als voorbeeld gebruikt.

1. Bevestig de Multilink-module op de achterkant van de afstandsbediening en draai de vergrendelknop vast.
2. Sluit de CAN-kabel aan op de CAN-poort van de afstandsbediening.





De CAN-kabel kan ook worden aangesloten op de patch-antennemodule indien een patch-antenne wordt gebruikt. Controleer of de patch-antenne juist is aangesloten.

Rollen toewijzen

Hieronder wordt uitgelegd hoe je de Multilink als master- of slave-afstandsbediening kunt instellen. Je kunt drie rollen toewijzen aan de slave-afstandsbediening: Bediener van gimbal, Assistent A en Assistent B.

Master-afstandsbediening

1. Schakel de afstandsbediening in. Controleer of de Multilink is verbonden.
2. Stel de Multilink in als master-afstandsbediening met behulp van de instellingenpagina Remote (afstandsbediening) in de DJI GO™ 4-app.
3. Stel een wachtwoord in.

Slave-afstandsbediening

1. Schakel de afstandsbediening in. Controleer of de Multilink is verbonden.
2. Stel de Multilink in als slave-afstandsbediening met behulp van de instellingenpagina Remote (afstandsbediening) in de DJI GO 4-app. Bepaal welke rol je aan de slave wilt toewijzen en selecteer vervolgens de gewenste rol in de DJI GO 4-app. De statusindicator van de Multilink blijft nu paars branden.
3. Voer het wachtwoord in.
4. De statusindicator blijft groen branden wanneer de rol is toegewezen. Het afstandsbedieningspictogram in de app wordt gewijzigd in
5. Als je een andere rol wilt toewijzen aan een slave, dan kun je dit doen via de instellingenpagina Remote (afstandsbediening) in de DJI GO 4-app.

Gebruik

1. Met de master kun je de drone, gimbal en camera- en videosystemen bedienen.
2. Met slave 1 kun je de gimbal en camera bedienen.
3. Met slave 2 en 3 kun je alleen de camera bedienen (kan worden uitgeschakeld op de instellingenpagina Remote (afstandsbediening)).



- Firmware kan worden bijgewerkt met de DJI GO 4-app door de Multilink aan te sluiten op de afstandsbediening.
- De CAN-poort op de Multilink kan op de CAN-poort van andere DJI-apparaten worden aangesloten.
- Gebruik de Multilink in combinatie met een patch-antenne voor optimale resultaten.
- Telkens wanneer de Multilink wordt aangesloten of losgekoppeld, klinkt een piepton.

Bijlage

Specificatie

Bedrijfsfrequentie	2400-2483,5 MHz; 5725-5850 MHz
EIRP	2,4 GHz: FCC< 25 dBm; CE< 20 dBm; SRRC< 20 dBm 5,8 GHz: FCC< 29 dBm; CE< 14 dBm; SRRC< 19 dBm
Maximale communicatieafstand	150 m (2,4 GHz), 100 m (5,8 GHz)
Invoer	4,2-5,5 V, 1 A max
Maximale vertraging (Van master naar slave 3)	7,5 ms (5,8 GHz) / 11,1 ms (2,4 GHz)
Minimale vertraging (Van master naar slave 1)	2,5 ms (5,8 GHz) / 3,7 ms (2,4 GHz)
Omgevingstemperatuur bij bedrijf	-20° tot 40°C (-4° tot 104°F)
Compatibele DJI-apparaten voor CAN-poort	DJI Focus Inspire 2 GPS-module voor de afstandsbediening Patch-antenne

Statusindicator

Indicator	Beschrijving
Continu rood	Losgekoppeld; toegewezen als de master-afstandsbediening.
Continu paars	Losgekoppeld; toegewezen als slave-afstandsbediening.
Continu groen	Verbonden.
Continu wit	Bijwerken van firmware.
Knipperend blauw	Fout communicatiestatus.
Uit	Huidige firmwareversie van de afstandsbediening komt niet overeen / afstandsbediening niet geinitialiseerd / hardwarefout.

NL

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI TECHNOLOGY CO., LTD.

A utilização deste produto significa que leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e aviso, e que comprehende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. Concorda que é o único responsável pela sua própria conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes.

O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. Deve adotar práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

Não obstante o disposto acima, os seus direitos legais ao abrigo da legislação nacional aplicável não são afetados por esta isenção de responsabilidade.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Perfil do produto

Introdução

O Multilink foi concebido especificamente para utilização com os telecomandos INSPIRE™ 2 e CENDENCE™. Pode criar uma rede de telecomandos com um principal e até três secundários. Os múltiplos controladores subordinados formam uma rede em estrela com o controlador principal como o terminal, enviando comandos para a aeronave através do controlador principal. Os telecomandos secundários recebem sinais de imagem e de vídeo diretamente da aeronave.

Características

- Rede de telecomandos com um principal e vários secundários
Pode criar uma rede de telecomandos com um principal e até três secundários. Cada telecomando tem as seguintes funções:
principal: piloto; secundário 1: controlador da suspensão cardã; secundário 2: assistente A; secundário 3: assistente B.
- Controlo da suspensão cardã
O telecomando principal e o telecomando secundário 1 podem controlar a suspensão cardã desde que não o façam simultaneamente. O telecomandos secundários 2 e 3 não podem controlar a suspensão cardã.
- Controlo da câmara
O controlo da câmara é partilhado entre todos telecomandos.
- Compatibilidade com os telecomandos Inspire 2 e Cendence
Os telecomandos Inspire 2 e Cendence podem ser utilizados como telecomando principal ou secundário.

Visão geral

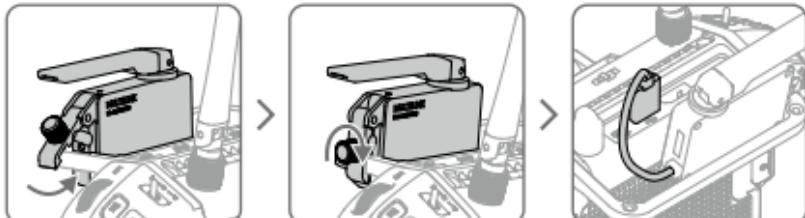


Utilização

Instalação e ligação

O Multilink pode ser instalado nos telecomandos Inspire 2 e Cendence através dos diferentes orifícios no braço de montagem. Os passos de instalação são semelhantes. Os passos apresentados abaixo utilizam o telecomando Cendence como exemplo.

1. Monte o módulo Multilink na parte traseira do telecomando e aperte o manípulo de bloqueio para fixá-lo.
2. Ligue o cabo CAN à porta CAN do telecomando.





O cabo CAN também pode ser ligado ao módulo da antena de correção (caso seja utilizada). Certifique-se de que a antena de correção está ligada corretamente.

Atribuição de funções

Os seguintes passos explicam como configurar o Multilink como um telecomando principal ou secundário. Existem três funções que pode atribuir ao telecomando principal: controlador da suspensão cardã, assistente A e assistente B.

Telecomando principal

1. Ligue o telecomando. Certifique-se de que o Multilink está ligado corretamente.
2. Defina o Multilink como telecomando principal utilizando a página de configuração do telecomando na aplicação DJI GO™ 4.
3. Defina uma palavra-passe.

Telecomando secundário

1. Ligue o telecomando. Certifique-se de que o Multilink está ligado corretamente.
2. Defina o Multilink como telecomando secundário utilizando a página de configuração do telecomando na aplicação DJI GO 4. Determine a função que pretende atribuir ao telecomando secundário e selecione-a na aplicação DJI GO 4. O indicador de estado do Multilink deverá ficar roxo fixo.
3. Introduza a palavra-passe.
4. O indicador de estado ficará verde fixo depois de a função ser atribuída com sucesso. O ícone do telecomando apresentado na aplicação muda para
5. Se pretender alterar a função de um telecomando secundário, acceda à página de configuração do telecomando na aplicação DJI GO 4.

Detalhes de utilização

1. O telecomando principal pode controlar a aeronave, a suspensão cardã, a câmara e os sistemas de visão.
2. O telecomando secundário 1 pode controlar a suspensão cardã e a câmara.
3. Os telecomandos 2 e 3 só podem controlar a câmara (podem ser desativados na página de configuração dos telecomandos).



- As atualizações de firmware podem ser geridas na aplicação DJI GO 4 ao ligar o Multilink ao telecomando.
- A porta CAN do Multilink pode ser ligada a outros dispositivos DJI com uma porta CAN.
- Para obter os melhores resultados, utilize o Multilink juntamente com uma antena de correção.
- O Multilink emite um sinal sonoro sempre que é ligado ou desligado.

Apêndice

Especificações

Frequência de funcionamento	2400-2483,5 MHz; 5725-5850 MHz
EIRP	2,4 GHz: FCC< 25 dBm; CE< 20 dBm; SRRC< 20 dBm 5,8 GHz: FCC< 29 dBm; CE< 14 dBm; SRRC< 19 dBm
Distância de comunicação máxima	150 m (2,4 GHz), 100 m (5,8 GHz)
Entrada	4,2 a 5,5 V, 1 A máx.
Atraso máximo (do telecomando principal ao telecomando secundário 3)	7,5 ms (5,8 GHz) / 11,1 ms (2,4 GHz)
Atraso mínimo (do telecomando principal ao telecomando secundário 1)	2,5 ms (5,8 GHz) / 3,7 ms (2,4 GHz)
Temperatura ambiente de funcionamento	-20° a 40 °C (-4° a 104 °F)
Dispositivos DJI compatíveis para porta CAN	DJI Focus Módulo GPS Inspire 2 para o telecomando Antena de correção

Indicador de estado

Indicador	Descrição
Vermelho fixo	Desligado; atribuído como telecomando principal.
Roxo fixo	Desligado; atribuído como telecomando secundário.
Verde fixo	Ligado.
Branco fixo	Atualização de firmware.
Azul intermitente	Erro do estado de comunicação.
Desligado	A versão atual de firmware do telecomando não é compatível/o telecomando não foi ativado/falha de hardware.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter except the transmitter listed in user manual.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body

Canada ISED Compliance notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause interference.(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :(1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2)L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF

exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

KCC Warning Message

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."
"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Warning Message

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE: Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany



**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS**

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Thailand Warning Message

เครื่องไฟฟ้ามีความแรงและอุปกรณ์มีความเสี่ยงต่อคนด้วยความร้อนที่มาก

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Brazil Warning message

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

DJI Support

DJI 技术支持

DJI 技術支援

DJI Support

Servicio de asistencia de DJI

Service client DJI

Assistenza DJI

DJI-ondersteuning

Assistência da DJI

<http://www.dji.com/support>

If you have any questions about this document, please
contact DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱联系
我们：**DocSupport@dji.com**。

Copyright © 2019 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.